



Tellement Sympa

IVT – International Visual Theatre

Sam. 28 novembre – 19h

Emmanuelle Laborit et Jennifer Lesage-David, codirectrices de l'IVT – International Visual Theatre, conjuguent leurs expériences artistique et linguistique pour révéler toute la richesse de la langue des signes et de la culture Sourde. Elles développent depuis plus de vingt ans des créations où théâtre, corps et image s'entrelacent pour éveiller les consciences et nourrir la réflexion.

Avec *Tellement Sympa*, elles brisent une omerta persistante autour des violences faites aux femmes au sein de la communauté Sourde, tout en abordant plus largement la question des violences conjugales. Deux amies échangent : ce qui semble d'abord anodin laisse progressivement apparaître l'emprise, la violence et le silence qui les entourent. La pièce explore les mécanismes de défense, le poids du regard et les stratégies de survie à travers la langue des signes. À la fois intime et universelle, cette création, pensée pour un public sourd comme entendant, s'inscrit dans une démarche de sensibilisation et de prévention, en prise directe avec notre société.

Cette performance est programmée dans le cadre du festival « En signe », mettant à l'honneur la culture Sourde. Festival en collaboration avec la MJC de Martigues, le site Pablo Picasso, le Musée Ziem, le C.I.A.S Pays de Martigues, la Direction Culturelle de la ville de Martigues et le Centre d'Art Fernand Léger, Port de Bouc.

Durée : 1h

Et retrouvez la programmation en version numérique sur **les-salins.net** :



LES SALINS

SCÈNE NATIONALE

DE MARTIGUES

Elles ne se sont pas vues depuis longtemps. Deux amies discutent, une conversation anodine au premier abord. Mais petit à petit, insidieusement, le sujet de la pièce apparaît. Celui des violences conjugales. Une réalité bien cachée qui, à l'abri des foyers, invisible, insoupçonnée, tue. Qu'elle soit physique et/ou psychologique, souvent la violence se fait silence. Qui plus est lorsque l'on est une personne sourde. Le théâtre est aussi une manière de libérer la parole des sourdes dans une société qui n'a pas les moyens de les écouter.

IVT – International Visual Theatre

Unique structure en France oeuvrant pour le rayonnement de la langue des signes et de la culture Sourde en regroupant à la fois des missions artistiques, linguistiques, pédagogiques et éditoriales, IVT – International Visual Theatre a aujourd'hui 45 ans.

Emmanuelle Laborit et Jennifer Lesage-David, les directrices de cette structure emblématique située à Paris ont à coeur de partager et transmettre l'expertise qu'IVT a acquis depuis sa création. Désormais considéré comme le centre ressource sur la langue des signes et la culture Sourde, IVT met à disposition son savoir, autant aux Sourds désireux de s'épanouir culturellement, de se former et de travailler qu'aux entendants souhaitant apprendre la langue des signes française (LSF) et découvrir la richesse de cette culture.

Aujourd'hui, on assiste à un fort engouement de la LSF et notamment de la part des artistes entendants qui souhaitent s'en emparer pour enrichir leurs créations. La langue des signes est un magnifique matériau de travail par sa singularité visuelle, corporelle et syntaxique.

IVT se réjouit de cette ouverture mais craignant une mauvaise utilisation, Emmanuelle Laborit et Jennifer Lesage-David multiplient les actions pour rappeler aux artistes et aux professionnels qu'il ne s'agit pas de traduire un spectacle pour le rendre accessible mais plutôt de travailler sur l'écriture scénique en langue des signes dès le début de la création d'un spectacle. Par ailleurs, IVT met tout en oeuvre pour que les artistes Sourds soient mieux intégrés sur le marché professionnel.

Crédits

Écriture, scénographie et mise en scène : Jennifer Lesage-David

Avec Emmanuelle Laborit, Isabelle Voizeux, Virginie Lasilier et Isabelle Rammant

Assistanat à la mise en scène : Marine Servain

Costumes : Élodie Hardy

Régie générale et lumière : Jacques Guinet

Régie son et vidéo : Charlotte Notter

Interprétation : Trilogie Interprétation

Photos de scène : Mathilde Monier

Production : IVT – International Visual Theatre – Coproduction : Théâtre du Point du Jour – Soutien : DAC de Paris. IVT – International Visual Theatre est dirigé par Emmanuelle Laborit et Jennifer Lesage-David. IVT reçoit le soutien du Ministère de la Culture (Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Ile-de-France – Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France), de la Ville de Paris, de la Région Ile-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle.

Jennifer Lesage-David, metteuse en scène

Formée au conservatoire d'art dramatique de Rennes et après l'obtention d'un Brevet d'Etat en théâtre et cirque, pendant quelques années Jennifer Lesage-David joue dans plusieurs spectacles de rue (tournée en Espagne, France....) et en parallèle porte différents projets artistiques dans le champ de l'animation pour adolescents et jeunes adultes (spectacles cabaret, court métrage...). Elle obtient également un Master de recherche Arts du spectacle et cinéma à Rennes II en même temps qu'un certificat préparatoire en LSF à l'ESIT Paris III - Sorbonne Nouvelle puis un Master 2 Management du spectacle vivant à l'UBO de Brest.

Elle se spécialisera plus tard en gestion, analyse financière et management validé par un certificat professionnel en compétences managériales. Elle occupera le poste d'administratrice auprès de plusieurs structures pendant 8 ans.

Demi-sourde de naissance, elle découvre la culture Sourde à 18 ans et comprend mieux son identité. Sa première rencontre avec l'IVT a lieu en 2003. Le TNB lui confie la mission de coordination artistique entre l'équipe de comédiens sourds d'IVT et l'équipe de création de *Une puce à l'oreille* mise en scène Stanislas Nordey - TNB). En 2006, elle assiste l'administrateur principal dans la mission de préfiguration de l'ouverture du lieu Cité Chaptal. En 2010 elle rejoint l'équipe d'IVT en tant qu'administratrice, puis codirectrice à partir de 2014 avec Emmanuelle Laborit. Elle écrit alors avec elle un nouveau projet d'établissement visant à faire d'IVT, lieu de référence pour la culture Sourde, un outil de travail partagé favorisant la transmission et l'accompagnement.

En 2017, elles écrivent ensemble la suite du projet pour faire d'IVT un lieu ressource, partageant son patrimoine et son expertise artistique, linguistique et pédagogique. Bilingue, niveau CI au DCL, elle accompagne et expertise plusieurs projets artistiques avec de la langue des signes (La Halte-Garderie, compagnie Grainé de vie, Collectif Sirènes, la Compagnie de Louise, Tidiani N'Daye et l'Atelier de Paris)

Avec Philippe Guyon, elle crée un module de formation à destination des néophytes pour faciliter le pont entre les deux cultures : « Les Sourds : mieux les connaître pour mieux échanger », elle intervient auprès de la Comédie Française, l'Odéon, le théâtre des Champs Elysées, la BNF, le 104, l'Atelier Caroline Carlson, la Philharmonie... Investie dans plusieurs réseaux : Gestes, Azur, Théâtres en Signes, elle intervient comme jury auprès de l'école du théâtre universel, du concours Eloquen'signes et de la caisse des dépôts pour le projet France 2030.

En 2019, elle réalise quatre portraits de personnages historiques sourds pour une exposition sur l'Histoire silencieuse des Sourds portée par Yann Cantin au Panthéon.

Elle écrit *Miss or Mister President?* une satire sociale sur les politiques et la notion d'accessibilité en LSF, pièce pour la rue qu'elle portera ensuite à la scène en 2021 en version longue adaptée pour les entendants. Cette pièce a été retenue pour le projet Europe Creative porté par cinq pays (Riksteatern Crea - Suède, Teater Manu - Norvège, Zentrum Für Kultur und visuelle kommunikation (ZFK) Allemagne, Teatteri Totti - Finlande) pour être adaptée en signes internationaux (IS) et présentée au Festival Clin d'Oeil, festival international des arts en langue des signes.

En 2022, elle co-adapte et réalise les vidéos chansignes de différents chanteurs hip hop pour l'exposition 360° à la Philharmonie de Paris et écrit et met en scène un parcours - performance Rencontres pour le Musée Pompidou.

Actuellement, elle travaille sur la préparation de deux projets : un projet chansigne avec Emmanuelle Laborit et un projet en deux volets sur la violence conjugale : le premier volet avec le Riksteatern Crea de Suède et le deuxième volet avec la création ici présentée *Tellement sympa*.



Prochainement aux Salins

♥ *My fierce ignorant step*

Christos Papadopoulos

Mar 1^{er} décembre - 20h30



Avec *My Fierce Ignorant Step*, le chorégraphe grec Christos Papadopoulos célèbre l'euphorie d'être en vie. Sur scène, dix interprètes font émerger un paysage sonore vibrant, presque extatique, dans lequel la chorégraphie prend forme.

Selon une écriture minimaliste et précise, un corps pluriel avance. Le souffle guide le geste, le transforme en rythme, en son, en pulsation continue. Nourrie par l'influence de l'œuvre monumentale *Axion Esti* de Mikis Theodorakis sur un poème d'Odysséas Elytis, la pièce explore moins la musique elle-même que les paysages intimes et collectifs qu'elle fait surgir. Face à un présent traversé par des incertitudes politiques et environnementales, *My Fierce Ignorant Step* réactive cette énergie première : celle de l'audace, du désir, de la confiance dans le collectif. Une pièce habitée par une question simple et essentielle : comment retrouver, aujourd'hui, cette force première du mouvement vers l'avant ?

♥ *Mami*

Mario Banushi

Ven 4 décembre - 20h30 | Sam 5 décembre - 19h



Ovationné au festival IN d'Avignon 2025, le jeune metteur en scène grec Mario Banushi propose une œuvre d'une puissance rare, à la fois intime et universelle. Celui qui s'impose aujourd'hui comme l'étoile montante du théâtre européen célèbre les figures maternelles qui l'ont accompagné entre amour, manque et mémoire.

Sur scène, les corps évoluent dans un paysage troublant, à la lisière du rêve et du souvenir. Portés par une écriture d'une grande précision plastique, les interprètes font surgir des images d'une intensité saisissante. Le plateau devient un espace sensoriel où les odeurs, les sons, les matières convoquent des souvenirs enfouis et réveillent des émotions profondes. Né en Grèce et ayant passé son enfance en Albanie, Mario Banushi puise dans son histoire personnelle pour tisser une mythologie singulière : celle d'un enfant élevé par plusieurs mères, entre séparation et transmission. Un hommage bouleversant à celles qui nous ont faits et à ce qui, en nous, ne cesse de leur répondre.

Tagguez-nous !

Vous étiez là ! Partagez votre expérience au théâtre sur les réseaux sociaux, et n'oubliez pas de nous identifier :



TheatreDesSalins



les_salins_martigues

les-salins.net

